

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 260

24 September 1976

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 2300/76 of 20 September 1976 concluding the Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada 1
- Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada 2
- Commission Regulation (EEC) No 2301/76 of 23 September 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 6
- Commission Regulation (EEC) No 2302/76 of 23 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Commission Regulation (EEC) No 2303/76 of 23 September 1976 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen 10
- Commission Regulation (EEC) No 2304/76 of 23 September 1976 fixing the import levies on frozen beef and veal 13
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2305/76 of 23 September 1976 re-establishing the levying of the customs duties on woodscrews falling within subheading 73.32 ex II, originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply 15
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2306/76 of 23 September 1976 temporarily suspending the private storage of Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses 16
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2307/76 of 23 September 1976 amending Regulation (EEC) No 2197/76 on the putting up for sale of olive oil held by the Italian intervention agency 17

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2308/76 of 23 September 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	18
Commission Regulation (EEC) No 2309/76 of 23 September 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal	19

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

76/753/Euratom :

★ Commission Decision of 17 September 1976 concluding the Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada	22
Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada	23

76/754/ECSC :

★ Commission Decision of 17 September 1976 concluding the Protocol concerning commercial and economic cooperation between the European Coal and Steel Community and Canada	27
Protocol concerning commercial and economic cooperation between the European Coal and Steel Community and Canada	28
Final Act	32

Council

76/755/ECSC, EEC, Euratom :

★ Decision of the Council and of the representatives of the Governments of the Member States of the European Communities, meeting within the Council, of 20 September 1976 on practical measures of economic cooperation within the EC-Canada Joint Committee	36
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2300/76
of 20 September 1976
concluding the Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 113 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas the conclusion by the European Economic Community of the Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada, signed in Ottawa on 6 July 1976, appears necessary for the attainment of the ends of the Community in the sphere of external economic relations; whereas certain forms of economic cooperation provided for by the Agreement exceed the powers of action specified in the sphere of the common commercial policy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada is hereby concluded on behalf of the European Economic Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

Article 2

Pursuant to Article VIII of the Agreement, the President of the Council shall give notification that the procedures necessary for the entry into force of the Agreement have been completed on the part of the European Economic Community⁽²⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 September 1976.

For the Council

The President

M. van der STOEL

⁽¹⁾ Opinion delivered on 14 September 1976 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ The date of entry into force of the Agreement will be published in the *Official Journal of the European Communities*.

FRAMEWORK AGREEMENT
for commercial and economic cooperation between the European Communities
and Canada

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
on behalf of the European Economic Community, and

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
on behalf of the European Atomic Energy Community,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF CANADA,
of the other part,

INSPIRED by the common heritage, special affinity and shared aspirations which unite the countries of the European Communities and Canada ;

RECOGNIZING that the European Communities and Canada desire to establish a direct link with each other which will support, complement and extend cooperation between the Member States of the European Communities and Canada ;

RESOLVED to consolidate, deepen and diversify their commercial and economic relations to the full extent of their growing capacity to meet each other's requirements on the basis of mutual benefit ;

CONSCIOUS of the already substantial flow of trade between the European Communities and Canada ;

MINDFUL that the more dynamic trade relationship which both the European Communities and Canada desire calls for close cooperation across the whole range of commercial and economic endeavour ;

PERSUADED that such cooperation should be realised in evolutionary and pragmatic fashion, as their policies develop ;

DESIRING furthermore to strengthen their relations and to contribute together to international economic cooperation ;

HAVE DECIDED to conclude a Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and Canada, of the other part ; and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE COUNCIL AND THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

Max van der STOEL,
President of the Council,
Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands ;

Sir Christopher SOAMES,
Vice-President of the Commission of the European Communities ;

THE GOVERNMENT OF CANADA :

The Hon. Allan J. MAC EACHAN,
Secretary of State for External Affairs ;

WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

*Article I***Most-favoured-nation treatment**

In accordance with the rights and obligations under the General Agreement on tariffs and trade, the Contracting Parties undertake to accord each other, on an equal and reciprocal basis, most-favoured-nation treatment.

*Article II***Commercial cooperation**

1. The Contracting Parties undertake to promote the development and diversification of their reciprocal commercial exchanges to the highest possible level.

To this end, they shall, in accordance with their respective policies and objectives;

- (a) cooperate at the international level and bilaterally in the solution of commercial problems of common interest;
- (b) use their best endeavours to grant each other the widest facilities for commercial transactions in which one or the other has an interest;
- (c) take fully into account their respective interests and needs regarding access to and further processing of resources.

2. The Contracting Parties shall use their best endeavours to discourage, in conformity with their legislation, restrictions of competition by enterprises of their respective industries, including pricing practices distorting competition.

3. The Contracting Parties agree, upon request, to consult and review these matters in the Joint Cooperation Committee referred to in Article IV.

*Article III***Economic cooperation**

1. The Contracting Parties, in the light of the complementarity of their economies and of their capabilities and long-term economic aspirations, shall foster mutual economic cooperation in all fields deemed suitable by the Contracting Parties. Among the objectives of such cooperation shall be:

- the development and prosperity of their respective industries,
- the encouragement of technological and scientific progress,
- the opening up of new sources of supply and new markets,

- the creation of new employment opportunities,
- the reduction of regional disparities,
- the protection and improvement of the environment,
- generally to contribute to the development of their respective economies and standards of living.

2. As means to such ends, the Contracting Parties shall as appropriate encourage and facilitate *inter alia*:

- broader inter-corporate links between their respective industries, especially in the form of joint ventures,
- greater participation by their respective firms in the industrial development of the Contracting Parties on mutually advantageous terms,
- increased and mutually beneficial investment,
- technological and scientific exchanges,
- joint operations by their respective firms and organizations in third countries.

3. The Contracting Parties will as appropriate encourage the regular exchange of industrial, agricultural and other information relevant to commercial and economic cooperation as well as the development of contacts and promotion activities between firms and organizations in these areas in the Communities and Canada.

4. Without prejudice to the relevant provisions of the Treaties establishing the Communities, the present Agreement and any action taken thereunder shall in no way affect the powers of the Member States of the Communities to undertake bilateral activities with Canada in the field of economic cooperation and to conclude, where appropriate, new economic cooperation agreements with Canada.

*Article IV***Joint Cooperation Committee**

A joint Cooperation Committee shall be set up to promote and keep under review the various commercial and economic cooperation activities envisaged between the Communities and Canada. Consultations shall be held in the Committee at an appropriate level in order to facilitate the implementation and to further the general aims of the present Agreement. The Committee will normally meet at least once a year. Special meetings of the Committee shall be held at the request of either Party. Subcommittees shall be constituted where appropriate in order to assist the Committee in the performance of its tasks.

*Article V***Other Agreements**

1. Nothing in this Agreement shall affect or impair the rights and obligations of the Contracting Parties under the General Agreement on tariffs and trade.
2. To the extent that the provisions of the present Agreement are incompatible with the provisions of the Agreement between the European Atomic Energy Community and Canada of 6 October 1959, the provisions of the present Agreement shall prevail.
3. Subject to the provisions concerning economic cooperation in Article III (4), the provisions of this Agreement shall be substituted for provisions of Agreements concluded between Member States of the Communities and Canada to the extent to which the latter provisions are either incompatible with or identical to the former.

*Article VI***European Coal and Steel Community**

A separate Protocol is agreed between the European Coal and Steel Community and its Member States, on the one hand, and Canada, on the other.

*Article VII***Territorial application**

This Agreement shall apply to the territory of Canada and to the territories to which the Treaties establishing the Communities apply, on the conditions laid down in those Treaties.

*Article VIII***Duration**

This Agreement shall enter into force on the first day of the month following that during which the Contracting Parties have notified each other of the completion of the procedures necessary for this purpose. It shall be of indefinite duration and may be terminated by either Contracting Party after five years from its entry into force, subject to one year's notice.

*Article IX***Authentic languages**

This Agreement is drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne rammeaftale.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Rahmenabkommen gesetzt.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below this Framework Agreement.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent accord-cadre.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente accordo quadro.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Kaderovereenkomst hebben gesteld.

Udfærdiget i Ottawa, den sjette juli nitten hundrede og seksoghalvfjerds.

Geschehen zu Ottawa am sechsten Juli neunzehnhundertsechundsiebzig.

Done at Ottawa on the sixth day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-six.

Fait à Ottawa, le six juillet mil neuf cent soixante-seize.

Fatto a Ottawa, addì sei luglio millenovecentosettantasei.

Gedaan te Ottawa, de zesde juli negentienhonderdzesenzeventig.

For Rådet og Kommissionen for De europæiske Fællesskaber
Für den Rat und die Kommission der Europäischen Gemeinschaften
For the Council and the Commission of the European Communities
Pour le Conseil et la Commission des Communautés européennes.
Per il Consiglio e la Commissione delle Comunità europee
Voor de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen

M (Mr) de Sh
Christopher James

For regeringen for Canada
Für die Regierung von Kanada
For the Government of Canada
Pour le gouvernement du Canada
Per il governo del Canada
Voor de Regering van Canada

Allen J. MacEachen

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2301/76**of 23 September 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 September 1976 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	61.00
10.01 B	Durum wheat	106.37 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	47.39 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	18.53
10.04	Oats	21.39
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	35.35 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	39.99 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	42.33 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	96.29
11.01 B	Rye flour	77.22
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	175.60
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	103.83

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2302/76
of 23 September 1976
fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 September 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	1.56	1.56	0.84
10.02	Rye	0	0	0	0.78
10.03	Barley	0	2.50	2.50	1.27
10.04	Oats	0	0.78	0.78	2.73
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	3.12	3.12	3.56
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0.39	0.39	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	4.45	4.45	2.26	2.26
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	3.33	3.33	1.69	1.69
11.07 B	Roasted malt	0	3.88	3.88	1.97	1.97

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2303/76**of 23 September 1976****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76⁽²⁾, and in particular the
second line of Article 10 (7), and Article 12 (7) thereof,

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 1597/76⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2252/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1597/76
to the quotations and other information known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 27
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 177, 2. 7. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 254, 17. 9. 1976, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 27 September 1976 to imports from third countries ⁽¹⁾

(in u.s./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	46-240 (a)	46-240 (a)
02.01	b) Other :		
	1. Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (b)	—	46-240
	2. Other	46-240 (a)	46-240 (a)
	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :	Net weight	
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcases and half-carcases	87-856	87-856
	22. Separated or unseparated forequarters	70-285	70-285
	33. Separated or unseparated hindquarters	105-427	105-427
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcases of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcases or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	87-856
	bbb) Other	87-856	87-856
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	70-285
	bbb) Other	70-285	70-285

(in u.s./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (b)	—	105-427
	bbb) Other	105-427	105-427
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	131-784	131-784
	22. Boned or boneless	150-742	150-742
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	131-784	131-784
	2. Boned or boneless	150-742	150-742

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, which provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy applicable is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2304/76
of 23 September 1976
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 13 (6) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal
were fixed by Regulation (EEC) No 586/76 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2087/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 586/76
to the quotations and other information known to the
Commission, that the levies should be fixed as shown
in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 13 of Regulation
(EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within:

- subheading 02.01 A II a) 2 aa)
- subheading 02.01 A II a) 2 bb) and cc)
- subheading 02.01 A II a) 2 dd) and 22 bbb)

products must correspond to the definitions contained
in Regulation (EEC) No 2260/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 4 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1976, p. 44.

⁽⁴⁾ OJ No L 234, 25. 8. 1976, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

ANNEX

Levies applicable from 4 October 1976 to imports from third countries ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Levy in u.a./100 kg net weight
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : II. Of bovine animals : a) Of domestic bovine animals : 2. Frozen : aa) Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters bb) Forequarters cc) Hindquarters dd) Other : 11. Unboned (bone-in) 22. Boned or boneless : aaa) Forequarters, whole or cut into a maximum of five pieces, each quarter being in a single block ; 'compensated' quarters in two blocks, one of which contains the forequarter, whole or cut into a maximum of five pieces, and the other, the hindquarter, excluding the tenderloin, in one piece bbb) Crop, chuck and blade and brisket cuts (b) ccc) Other	103-971 83-177 (a) 129-964 155-957 129-964 (a) 129-964 (a) 178-830 (a)

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Subject to the provisions of Regulation (EEC) No 1063/74 (OJ No L 119, 1.5.1974, p. 70) where these products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with these provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2305/76

of 23 September 1976

re-establishing the levying of the customs duties on woodscrews falling within subheading 73.32 B ex II, originating in Hong Kong, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to 115 % of the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A to that Regulation;

Whereas Article 2 (2) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question originating in any of the said countries or territo-

ries once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of woodscrews, the ceiling, calculated as indicated above, should be 2 993 000 units of account, and therefore the maximum amount is 1 496 500 units of account; whereas on 20 September 1976 the amounts of imports into the Community of woodscrews originating in Hong Kong, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3010/75 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Hong Kong,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 27 September 1976, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3010/75 of 17 November 1975, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Hong Kong:

CCT heading No	Description of goods
73.32 B ex II	Woodscrews

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 September 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 310, 29. 11. 1975, p. 70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2306/76

of 23 September 1976

temporarily suspending the private storage of Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 8 (5) thereof,

Whereas, under Article 11 (2) of Council Regulation (EEC) No 971/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 473/75⁽⁴⁾, intervention agencies may be authorized, should the market situation so require, to re-market some or all of the cheeses to which a storage contract relates; whereas pursuant to paragraph 1 (c) of the said Article the storage contracts concluded by intervention agencies include a clause allowing for this;

Whereas the current trend of the market for the cheeses in question shows a strong demand which cannot be satisfied from the available supply; whereas market prices have increased significantly in consequence; whereas, in order to restore the market balance, it is necessary to suspend temporarily private storage of the cheeses in question and to provide for current storage contracts to be terminated in advance, so that the quantities at present in storage may be released on to the market;

Whereas in these circumstances provision must be made to waive the requirement of a minimum period

of storage as laid down in Article 17 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1107/68 of 27 July 1968 on detailed rules for intervention on the market in Grana Padano and Parmigiano Reggiano cheeses⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 250/76⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Current storage contracts concluded under Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 971/68 shall expire on the day this Regulation enters into force.

2. By way of derogation from Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1107/68, aid shall be granted in respect of the storage period completed on the day specified in paragraph 1, even where such period is of less than three months.

Article 2

The conclusion of the storage contracts under Article 10 of Regulation (EEC) No 971/68 is suspended from the day this Regulation enters into force until 31 March 1977.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication of the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 166, 17. 7. 1968, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 29.

⁽⁶⁾ OJ No L 30, 5. 2. 1976, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2307/76
of 23 September 1976
amending Regulation (EEC) No 2197/76 on the putting up for sale of olive oil
held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1976 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2197/76 of 8 September 1976 on the putting up for sale of olive oil held by the Italian intervention agency⁽³⁾, the latter is to offer for sale *inter alia* all the lampante olive oil held by it; whereas, following a more up-to-date examination of the trend of the market in olive oil, it appears that provision should be made to amend the aforesaid Regulation by replacing a part of the oil in question by oil from olive residues;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 2197/76 is amended to read as follows:

Article 1

'The Italian intervention agency, "Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo", hereinafter referred to as "AIMA", shall offer for sale, out of the intervention purchases of the 1975/76 oil marketing year and in accordance with the provi-

sions of this Regulation, the following quantities and qualities of olive oil:

- (a) the unsold quantity of extra virgin oil put up for sale under Regulation (EEC) No 1785/76;
- (b) approximately 5 000 metric tons of lampante olive oil;
- (c) approximately 6 000 metric tons of oil from olive residues.'

Article 2

In Article 2 of Regulation (EEC) No 2197/76, the date 22 September 1976 is replaced by 24 September 1976.

Article 3

In Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2197/76, the dates 1 October 1976 and 15 October 1976 are replaced respectively by 4 October 1976 and 18 October 1976.

Article 4

In the Annex to Regulation (EEC) No 2197/76, a point 3 as follows is added:

- '3. 5° base oil from olive residues: 96 600 Lit/100 kg.

For oil from olive residues with a different degree of acidity, there shall be an increase or reduction of Lit 500/100 kg for each degree or fraction of degree of acidity more or less than 5°.'

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 247, 9. 9. 1976, p. 11.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2308/76
of 23 September 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2298/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
September 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 259, 23. 9. 1976, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 September 1976 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy <i>(mt./100 kg)</i>
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. White sugar B. Raw sugar	16.95 18.55 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2309/76

of 23 September 1976

fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation No (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas

these quantities were fixed in Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 September 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 September 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 September 1976 fixing the refunds applicable to cereals and wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description of products	Refund (u.a. / metric ton)
10.01 A	Common wheat ⁽¹⁾ and meslin for export to : — Benin, Congo, Gabon, Cameroon, Senegal, Ivory Coast, Upper Volta and Togo — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	45-00 10-00 0
10.01 B	Durum wheat	45-00
10.02	Rye ⁽¹⁾	0
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize (other than hybrid maize for sowing)	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	37-00 37-00 29-00 29-00 19-00 19-00
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	48-00 48-00 48-00 48-00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 950 — of an ash content of 951 to 1 300 — of an ash content of 1 301 to 1 500	70-00 70-00 70-00
11.02 A I b	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	37-00

⁽¹⁾ The refund is granted solely in respect of common wheat and rye which has not been denatured pursuant to Article 7 (3) and (5) Regulation (EEC) No 2727/75.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 306/76 (OJ No L 38, 13. 2. 1976).

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 17 September 1976

concluding the Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada

(76/753/Euratom)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular the second paragraph of Article 101 thereof,

Having regard to the approval of the Council,

Whereas the Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada, signed in Ottawa on 6 July 1976, should be concluded on behalf of the European Atomic Energy Community,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada is hereby concluded and approved on behalf of the European Atomic Energy Community.

The text of the Agreement is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Commission shall give, as regards the Community, the notification provided for in Article 8 of the Agreement ⁽¹⁾.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 17 September 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ The date of entry into force of the Agreement, as regards the European Atomic Energy Community, will be published in the *Official Journal of the European Communities*.

FRAMEWORK AGREEMENT
for commercial and economic cooperation between the European Communities
and Canada

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

on behalf of the European Economic Community, and

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

on behalf of the European Atomic Energy Community,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF CANADA,

of the other part,

INSPIRED by the common heritage, special affinity and shared aspirations which unite the countries of the European Communities and Canada ;

RECOGNIZING that the European Communities and Canada desire to establish a direct link with each other which will support, complement and extend cooperation between the Member States of the European Communities and Canada ;

RESOLVED to consolidate, deepen and diversify their commercial and economic relations to the full extent of their growing capacity to meet each other's requirements on the basis of mutual benefit ;

CONSCIOUS of the already substantial flow of trade between the European Communities and Canada ;

MINDFUL that the more dynamic trade relationship which both the European Communities and Canada desire calls for close cooperation across the whole range of commercial and economic endeavour ;

PERSUADED that such cooperation should be realised in evolutionary and pragmatic fashion, as their policies develop ;

DESIRING furthermore to strengthen their relations and to contribute together to international economic cooperation ;

HAVE DECIDED to conclude a Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, of the one part, and Canada, of the other part ; and to this end have designated as their Plenipotentiaries :

THE COUNCIL AND THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES :

Max van der STOEL,

President of the Council,

Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands ;

Sir Christopher SOAMES,

Vice-President of the Commission of the European Communities ;

THE GOVERNMENT OF CANADA :

The Hon. Allan J. MAC EACHAN,

Secretary of State for External Affairs ;

WHO, having exchanged their Full Powers, found in good and due form,

HAVE AGREED AS FOLLOWS :

*Article I***Most-favoured-nation treatment**

In accordance with the rights and obligations under the General Agreement on tariffs and trade, the Contracting Parties undertake to accord each other, on an equal and reciprocal basis, most-favoured-nation treatment.

*Article II***Commercial cooperation**

1. The Contracting Parties undertake to promote the development and diversification of their reciprocal commercial exchanges to the highest possible level.

To this end, they shall, in accordance with their respective policies and objectives;

- (a) cooperate at the international level and bilaterally in the solution of commercial problems of common interest;
- (b) use their best endeavours to grant each other the widest facilities for commercial transactions in which one or the other has an interest;
- (c) take fully into account their respective interests and needs regarding access to and further processing of resources.

2. The Contracting Parties shall use their best endeavours to discourage, in conformity with their legislation, restrictions of competition by enterprises of their respective industries, including pricing practices distorting competition.

3. The Contracting Parties agree, upon request, to consult and review these matters in the Joint Cooperation Committee referred to in Article IV.

*Article III***Economic cooperation**

1. The Contracting Parties, in the light of the complementarity of their economies and of their capabilities and long-term economic aspirations, shall foster mutual economic cooperation in all fields deemed suitable by the Contracting Parties. Among the objectives of such cooperation shall be:

- the development and prosperity of their respective industries,
- the encouragement of technological and scientific progress,
- the opening up of new sources of supply and new markets,

- the creation of new employment opportunities,
- the reduction of regional disparities,
- the protection and improvement of the environment,
- generally to contribute to the development of their respective economies and standards of living.

2. As means to such ends, the Contracting Parties shall as appropriate encourage and facilitate *inter alia*:

- broader inter-corporate links between their respective industries, especially in the form of joint ventures,
- greater participation by their respective firms in the industrial development of the Contracting Parties on mutually advantageous terms,
- increased and mutually beneficial investment,
- technological and scientific exchanges,
- joint operations by their respective firms and organizations in third countries.

3. The Contracting Parties will as appropriate encourage the regular exchange of industrial, agricultural and other information relevant to commercial and economic cooperation as well as the development of contacts and promotion activities between firms and organizations in these areas in the Communities and Canada.

4. Without prejudice to the relevant provisions of the Treaties establishing the Communities, the present Agreement and any action taken thereunder shall in no way affect the powers of the Member States of the Communities to undertake bilateral activities with Canada in the field of economic cooperation and to conclude, where appropriate, new economic cooperation agreements with Canada.

*Article IV***Joint Cooperation Committee**

A joint Cooperation Committee shall be set up to promote and keep under review the various commercial and economic cooperation activities envisaged between the Communities and Canada. Consultations shall be held in the Committee at an appropriate level in order to facilitate the implementation and to further the general aims of the present Agreement. The Committee will normally meet at least once a year. Special meetings of the Committee shall be held at the request of either Party. Subcommittees shall be constituted where appropriate in order to assist the Committee in the performance of its tasks.

*Article V***Other Agreements**

1. Nothing in this Agreement shall affect or impair the rights and obligations of the Contracting Parties under the General Agreement on tariffs and trade.
2. To the extent that the provisions of the present Agreement are incompatible with the provisions of the Agreement between the European Atomic Energy Community and Canada of 6 October 1959, the provisions of the present Agreement shall prevail.
3. Subject to the provisions concerning economic cooperation in Article III (4), the provisions of this Agreement shall be substituted for provisions of Agreements concluded between Member States of the Communities and Canada to the extent to which the latter provisions are either incompatible with or identical to the former.

*Article VI***European Coal and Steel Community**

A separate Protocol is agreed between the European Coal and Steel Community and its Member States, on the one hand, and Canada, on the other.

*Article VII***Territorial application**

This Agreement shall apply to the territory of Canada and to the territories to which the Treaties establishing the Communities apply, on the conditions laid down in those Treaties.

*Article VIII***Duration**

This Agreement shall enter into force on the first day of the month following that during which the Contracting Parties have notified each other of the completion of the procedures necessary for this purpose. It shall be of indefinite duration and may be terminated by either Contracting Party after five years from its entry into force, subject to one year's notice.

*Article IX***Authentic languages**

This Agreement is drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic.

Til bekræftelse heraf har undertegnede befuldmægtigede underskrevet denne rammeaftale.

Zu Urkund dessen haben die unterzeichneten Bevollmächtigten ihre Unterschriften unter dieses Rahmenabkommen gesetzt.

In witness whereof, the undersigned Plenipotentiaries have affixed their signatures below this Framework Agreement.

En foi de quoi, les plénipotentiaires soussignés ont apposé leurs signatures au bas du présent accord-cadre.

In fede di che, i plenipotenziari sottoscritti hanno apposto le loro firme in calce al presente accordo quadro.

Ten blijke waarvan de ondergetekende gevolmachtigden hun handtekening onder deze Kaderovereenkomst hebben gesteld.

Udfærdiget i Ottawa, den sjette juli nitten hundrede og seksoghalvfjerds.

Geschehen zu Ottawa am sechsten Juli neunzehnhundertsechundsiebzig.

Done at Ottawa on the sixth day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-six.

Fait à Ottawa, le six juillet mil neuf cent soixante-seize.

Fatto a Ottawa, addì sei luglio millenovecentosettantasei.

Gedaan te Ottawa, de zesde juli negentienhonderdzesenzeventig.

For Rådet og Kommissionen for De europæiske Fællesskaber
Für den Rat und die Kommission der Europäischen Gemeinschaften
For the Council and the Commission of the European Communities
Pour le Conseil et la Commission des Communautés européennes.
Per il Consiglio e la Commissione delle Comunità europee
Voor de Raad en de Commissie van de Europese Gemeenschappen

M. van der Schuer
Christopher James
—

For regeringen for Canada
Für die Regierung von Kanada
For the Government of Canada
Pour le gouvernement du Canada
Per il governo del Canada
Voor de Regering van Canada

Allen J. MacFarlane
—

COMMISSION DECISION**of 17 September 1976****concluding the Protocol concerning commercial and economic cooperation
between the European Coal and Steel Community and Canada**

(76/754/ECSC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 6 and 8 thereof,

Whereas the Protocol concerning commercial and economic cooperation between the European Coal and Steel Community and Canada, signed in Brussels on 26 July 1976, should be concluded on behalf of the European Coal and Steel Community,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Protocol concerning commercial and economic cooperation between the European Coal and Steel Community and Canada is hereby concluded and approved on behalf of the Community.

The text of the Protocol is annexed to this Decision.

Article 2

The President of the Commission shall give, as regards the Community, the notification provided for in Article 3 of the Protocol⁽¹⁾.

Article 3

This Decision shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 17 September 1976.

For the Commission

Christopher SOAMES

Vice-President

⁽¹⁾ The date of entry into force of the Protocol will be published in the *Official Journal of the European Communities*.

PROTOCOL
**concerning commercial and economic cooperation between the European Coal
and Steel Community and Canada**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, ON BEHALF OF
THE EUROPEAN COAL AND STEEL COMMUNITY, AND

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF BELGIUM,
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF DENMARK,
THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY,
THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC,
THE GOVERNMENT OF IRELAND,
THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC,
THE GOVERNMENT OF THE GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG,
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS,
THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN
IRELAND,

of the one part, and

THE GOVERNMENT OF CANADA,

of the other part,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The provisions of Articles I to V inclusive of the Framework Agreement for commercial and economic cooperation between the European Communities and Canada, signed in Ottawa on 6 July 1976, shall also apply in the matters covered by the Treaty establishing the European Coal and Steel Community.

Article 2

This Protocol shall apply to the territory of Canada and to the territories to which the Treaty establishing the European Coal and Steel Community applies, on the conditions laid down in that Treaty.

Article 3

This Protocol shall enter into force on the first day of the month following that during which the Contracting Parties have notified each other of the completion of the procedures necessary for this purpose. It shall cease to apply if the Framework Agreement referred to in Article 1 is denounced.

Article 4

This Protocol is drawn up in two copies in the Danish, Dutch, English, French, German and Italian languages, each of these texts being equally authentic.

Udfærdiget i Bruxelles, den seksogtyvende juli nitten hundrede og seksoghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am sechszwanzigsten Juli neunzehnhundertsechszsiebzig.

Done at Brussels on the twenty-sixth day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-six.

Fait à Bruxelles, le vingt-six juillet mil neuf cent soixante-seize.

Fatto a Bruxelles, addì ventisei luglio millenovecentosettantasei.

Gedaan te Brussel, de zesentwintigste juli negentienhonderd zesenzeventig.

For Kommissionen for De europæiske Fællesskaber

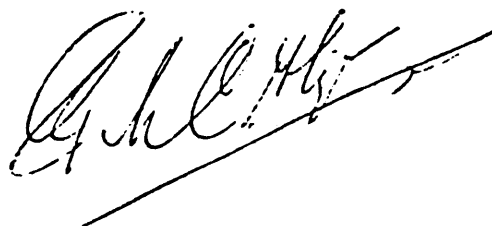
Für die Kommission der Europäischen Gemeinschaften

For the Commission of the European Communities

Pour la Commission des Communautés européennes

Per la Commissione delle Comunità europee

Voor de Commissie van de Europese Gemeenschappen

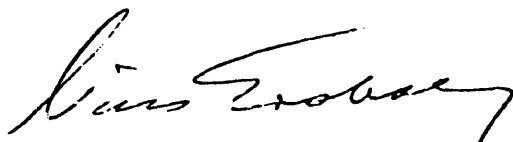


Pour le gouvernement du royaume de Belgique

Voor de Regering van het Koninkrijk België

J. van der Meulen

På kongeriget Danmarks vegne



Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland

H. Leber

Pour le gouvernement de la République française

J. Delors

For the Government of Ireland

Brendan Dillon

Per il governo della Repubblica italiana

Pasquale R. Arista

Pour le gouvernement du grand-duché de Luxembourg

J. J. J. J.

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden

J. J. J. J.

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Donald Maitland

For the Government of Canada

W. Bodie

FINAL ACT

The Plenipotentiaries of the Commission of the European Communities and of the Member States of the European Coal and Steel Community, of the one part, and of Canada, of the other part,

meeting at Brussels, on 26 July 1976, for the purpose of signing the Protocol concerning commercial and economic cooperation between the European Coal and Steel Community and Canada,

have, on signing this Protocol, taken note of the declaration by the Government of the Federal Republic of Germany on the application of the Protocol to Berlin. This declaration is annexed to this Final Act.

Udfærdiget i Bruxelles, den seksgtyvende juli nitten hundrede og seksoghalvfjerds.

Geschehen zu Brüssel am sechszwanzigsten Juli neunzehnhundertsechundsiebzig.

Done at Brussels on the twenty-sixth day of July in the year one thousand nine hundred and seventy-six.

Fait à Bruxelles, le vingt-six juillet mil neuf cent soixante-seize.

Fatto a Bruxelles, addì ventisei luglio millenovecentosettantasei.

Gedaan te Brussel, de zesentwintigste juli negentienhonderd zesenzeventig.

For Kommissionen for De europæiske Fællesskaber

Für die Kommission der Europäischen Gemeinschaften

For the Commission of the European Communities

Pour la Commission des Communautés européennes

Per la Commissione delle Comunità europee

Voor de Commissie van de Europese Gemeenschappen

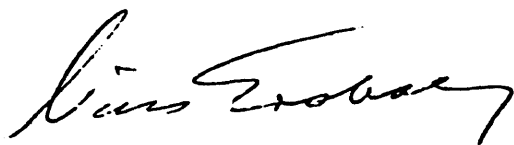


Pour le gouvernement du royaume de Belgique

Voor de Regering van het Koninkrijk België

J. van der Meulen

På kongeriget Danmarks vegne



Für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland



Pour le gouvernement de la République française



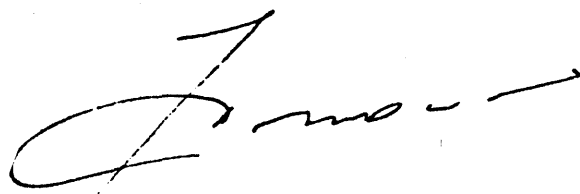
For the Government of Ireland



Per il governo della Repubblica italiana



Pour le gouvernement du grand-duché de Luxembourg



Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden

Sasser

For the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Donald Maitland

For the Government of Canada

McAdams

**Declaration by the Government of the Federal Republic of Germany on the
application of the Protocol to Berlin**

The Protocol concerning commercial and economic cooperation between the European Coal and Steel Community shall also apply to Land Berlin provided that no statement to the contrary by the Government of the Federal Republic of Germany is made within three months of the entry into force of the Protocol.

COUNCIL

DECISION

OF THE COUNCIL AND OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, MEETING WITHIN THE COUNCIL

of 20 September 1976

on practical measures of economic cooperation within the EC-Canada Joint Committee

(76/755/ECSC, EEC, Euratom)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES AND THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES, MEETING WITHIN THE COUNCIL,

HEREBY DECIDE:

That practical measures of economic cooperation may not be initiated by the Community within the EC-Canada Joint Committee unless a common position has been agreed beforehand under the Community's usual procedures; this proviso will apply in all circumstances, irrespective of the extent to which a common policy already exists for the sector concerned.

Done at Brussels, 20 September 1976.

The President

M. van der STOEL
